

## Třífázový olejový kompresor 270 L / 400 V / 8 bar

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



OBJEM VZDUŠNÍKU  
**270 litrů**

PŘÍKON MOTORU  
**4,0 kW / 5,5 HP**

SACÍ VÝKON  
**820 l/min**

MAX. TLAK  
**8 bar (0,8 MPa)**

### KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Velkokapacitní 270litrová silnostěnná ocelová tlaková nádoba pro plynulou dodávku stlačeného vzduchu bez kolísání tlaku.
- Třífázový elektromotor 4,0 kW (5,5 HP) s napájením 400 V a měděným vinutím pro vysoké zatížení v nepřetržitém provozu.
- Dvoupístová litinová kompresorová jednotka s uspořádáním do V a velkými chladicími žebry zaručuje efektivní odvod tepla.
- Pohon klínovým řemenem s velkou řemenicí sloužící zároveň jako vysoce účinný chladicí ventilátor hlav válců.
- Kompletní výbava: profesionální tlakový spínač Condor, redukční ventil s odkalovačem, pojistný ventil a 2 manometry.
- Čtyři velká transportní kola (2 pevná pryžová a 2 otočná s brzdou) a ergonomické madlo pro manipulaci po dílně.

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

VÝSTRAHA: Tlaková nádoba 270 litrů je natlakována na 8 bar. PŘÍSNÝ ZÁKAZ provádění jakýchkoliv svářečských prací, vrtání či mechanických úprav na těle vzdušníku! Zákaz manipulace s pojistným přetlakovým ventilem. Jednou týdně povinně odkalte zkondenzovanou vodu spodním výpustným ventilem. Hlavy litinových válců a výtlačné měděné potrubí dosahují teploty až 160 °C – hrozí těžké popáleniny. Ochranná míříž řemenového převodu musí být za chodu vždy namontována. Před údržbou odpojte vidlici 400 V.

## 1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA (ČSN EN 1012-1 / SPVD 2014/29/EU)

Průmyslový pístový olejový kompresor Kraft&Dele KD409 je stacionární i mobilní zdroj stlačeného vzduchu určený pro pohon pneumatického nářadí, ofukovací práce, lakování a pneuservisy. Zařízení pracuje s vysokým tlakem až 8 bar a třífázovým napětím 400 V.

### Bezpečnost tlakové nádoby (vzdušníku)

- Vzdušník o objemu 270 l je certifikovaná tlaková nádoba podléhající přísným normám.
- Na těle nádoby je přísně zakázáno provádět jakékoliv svářečské práce či mechanické vrtání.
- Pravidelné odkalování kondenzátu zabraňuje vnitřní korozi a oslabení stěn nádoby.
- Pojistný ventil je z výroby zaplombován a nesmí být přestavován ani vyřazován.

### Mechanická a elektrická rizika

- Převod klínovým řemenem musí být za chodu motoru zakryt ochrannou ocelovou mříží.
- Litinové hlavy válců a měděné potrubí dosahují teplot až 160 °C – nebezpečí popálení.
- Zapojení do sítě 400 V / 50 Hz vyžaduje 5kolíkovou zásuvku 16A a jištění char. C.
- Před prováděním servisu či odkalování odpojte kompresor ze sítě a odtlakujte jej.

## 2. ZÁSADY BEZPEČNÉ PRÁCE SE STLAČENÝM VZDUCHEM

- Zákaz míření proudem vzduchu:** Nikdy nesměřujte proud stlačeného vzduchu na sebe ani na jiné osoby či zvířata. Proud vzduchu pod tlakem 8 bar může proniknout kůží do krevního oběhu a způsobit smrtelnou vzduchovou embolii nebo těžké poranění zraku a sluchu.
- Použití schválených hadic a armatur:** Používejte výhradně tlakové hadice a rychlospojky dimenzované na pracovní přetlak min. 10 bar. Poškozené, popraskané nebo zpuchřelé hadice okamžitě vyměňte.
- Zákaz transportu pod tlakem:** Při přepravě kompresoru vozidlem musí být tlaková nádoba zcela odtlakována otevřením odkalovacího nebo výpustného kohoutu.
- Prostředí bez výbušných par:** Kompresor nasává vzduch z okolí. Je zakázáno umísťovat kompresor v lakovacích boxech nebo v dosahu hořlavých aerosolů – hrozí nasátí par a exploze uvnitř válců.

## 3. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

### Ochrana sluchu (EN 352)

Mušlové chrániče sluchu nebo zátkové špunty s útlumem min. SNR 25 dB při trvalém pobytu v kompresorovně.

### Ochrana zraku (EN 166)

Uzavřené ochranné brýle chránící zrak před odletujícími částicemi, šponami a prachem při ofukování.

### Tepelně odolné rukavice

Pracovní rukavice chránící před popálením o horké hlavy válců a měděné trubky při manipulaci kolem agregátu.

**VÝSTRAHA PŘED AUTOMATICKÝM ROZBĚHEM:** Kompresor je řízen automatickým tlakovým spínačem a může se samovolně spustit kdykoliv, jakmile tlak ve vzdušníku klesne pod spínací hodnotu (cca 6 bar). Před jakýmkoliv zásahem do stroje vypněte spínač do polohy OFF a odpojte zástrčku ze zásuvky!

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY KD409

| Technický parametr / Specifikace | Hodnota / Provedení                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|
| Objem tlakové nádoby (vzdušníku) | 270 litrů                                          |
| Napájecí napětí / frekvence      | 400 V ~ 50 Hz (3 fáze, 16 A)                       |
| Jmenovitý výkon motoru           | 4,0 kW / 5,5 HP                                    |
| Konstrukce kompresoru            | Dvoupístový olejový s pohonem klínovým řemenem     |
| Materiál válců a hlav            | Tlaková litina s vysokou tepelnou vodivostí        |
| Maximální provozní tlak          | 8 bar (0,8 MPa)                                    |
| Sací teoretický výkon            | 820 l/min                                          |
| Efektivní výtlačný výkon         | 550 l/min                                          |
| Otáčky kompresorového čerpadla   | 1 050 ot./min                                      |
| Olejová náplň                    | cca 1,2 litru kompresorového oleje L-DAB 100       |
| Tlakový spínač                   | Automatický tlakový spínač s odlehčovacím ventilem |
| Výstupní přípojky vzduchu        | 2x rychlospojka DN 7.2 (regulovaný + přímý tlak)   |
| Hladina akustického tlaku LpA    | 82,5 dB(A), nejistota K = 3 dB(A)                  |
| Garantovaný akustický výkon LwA  | 95 dB(A) dle 2000/14/ES                            |
| Hmotnost kompresoru              | 145 kg                                             |

2. HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY ZAŘÍZENÍ

Litínový kompresorový agregát do V

Masivní dvoupístová pumpa s litinovými válci a hliníkovými hlavami osazenými ocelovými planžetovými ventily. Písty jsou opatřeny 3 pístními kroužky pro dokonalou kompresi a nízký průnik oleje. Velká ventilátorová řemenice vhání intenzivní proud chladicího vzduchu na žebrované válce i na měděný mezichladič vzduchu.

Tlakový spínač Condor a armatury

- Automatický tlakový spínač s nastaveným vypínacím tlakem 8 bar a spínacím cca 6 bar.
- Mechanický odlehčovací ventil pro snadný rozběh motoru bez protitlaku.
- Mosazný zpětný ventil zabráňující zpětnému toku vzduchu ze vzdušníku do válců.
- Certifikovaný pojistný ventil se seřízeným otevíracím tlakem 8,8 bar.

Třífázový elektromotor 4,0 kW (400 V)

Asynchronní třífázový motor s kotvou nakrátko, měděným vinutím třídy izolace F a krytím IP54. Motor je vybaven proudovou nadproudovou ochranou a vlastním chladicím ventilátorem. Pevně spojen s napínací základnou kompresoru pomocí čtyř šroubů umožňujících přesné seřízení napnutí klínových řemenů.

Regulace výstupního tlaku a podvozek

- Regulační ventil s manometrem pro nastavení požadovaného tlaku na rychlospojce.
- Druhý manometr ukazuje aktuální plný tlak uvnitř 270l tlakové nádoby.
- Masivní pojezdová kola s gumovým běhounem a otočná kola s parkovací brzdou.
- Kulový kohout na spodní straně vzdušníku pro snadné vypouštění kondenzátu.

3. OBSAH BALENÍ

Dodávka obsahuje: kompletní sestavu kompresoru Kraft&Dele KD409 na 270l vzdušníku, 2 ks pevných pojezdových kol, 2 ks otočných pojezdových kol s brzdou, montážní sadu šroubů a podložek, 2 ks vzduchových filtrů sacího hrdla, láhev s kompresorovým olejem L-DAB 100 pro první naplnění a tento český návod k obsluze s prohlášením o shodě.

1. UMÍSTĚNÍ A PROSTOROVÉ POŽADAVKY

Správné ustavení kompresoru KD409 má zásadní vliv na účinnost chlazení agregátu, čistotu nasávaného vzduchu a celkovou životnost stroje.

Větrání a odstup od stěn

- Kompresor umístěte na vodorovnou pevnou podlahu s nosností odpovídající hmotnosti 145 kg.
- Dodržte minimální volný odstup **50 cm od stěn** a překážek pro volné proudění vzduchu k řemenici.
- Místnost musí být dobře větraná, suchá a bez prašnosti. Teplota okolí: +5 °C až +40 °C.
- Zabraňte provozu v prostředí s vysokou vlhkostí nebo agresivními výpary chemikálií.

Montáž transportních kol a filtrů

- Nasaďte obě pevná pryžová kola na zadní osu a zajistěte je maticemi s pojistnými podložkami.
- Přední otočná kola s aretací namontujte na přední patky podvozku a pevně dotáhněte.
- Vyjměte transportní plastové zátky ze sacích otvorů litinových hlav válců.
- Našroubujte oba dodané vzduchové filtry s papírovou vložkou do sacích hrdel hlav.

2. KONTROLA A PLNĚNÍ OLEJOVÉ NÁPLNĚ PUMPY

- Kontrola přepravního stavu:** Z výroby může být olejová vana agregátu naplněna pouze konzervačním množstvím oleje, nebo je dodávána suchá. Nikdy kompresor nezapínejte bez ověření hladiny oleje!
- Montáž odvzdušňovací zátky:** Vyšroubujte černou transportní zátku z plnicího otvoru klikové skříně a nahraďte ji dodanou provozní odvzdušňovací zátkou s labyrintem (červená zátká s dírkou).
- Nalítí oleje:** Plnicím otvorem pomalu nalijte cca 1,2 litru kompresorového oleje specifikace **L-DAB 100** (pro pístové vzduchové kompresory) nebo SAE 30 kompresorový olej.
- Odečet na olejoznaku:** Hladina oleje při vodorovně stojícím kompresoru musí dosahovat přesně do středu červeného terčíku průhledového olejoznaku. Ani pod, ani nad!

3. TŘÍFÁZOVÉ ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ (400 V)

Jištění a průřez kabelu

- Napájení: 3× 400 V / 50 Hz (třífázová pětikolíková průmyslová vidlice 16 A 3P+N+PE).
- Zásuvkový obvod musí být jištěn motorovým jističem **16 A s vypínací charakteristikou C** (z důvodu rozběhového proudu motoru 4,0 kW).
- V případě použití prodlužovacího kabelu musí mít vodiče průřez min. 5× 2,5 mm² a délku max. 25 m.

Kontrola směru otáčení řemenice

- Spusťte kompresor na 2 sekundy a ihned jej vypněte.
- Sledujte směr otáčení velké ventilátorové řemenice pumpy (musí foukat chladný vzduch směrem NA litinové válce, viz šipka na mříži).
- Pokud se řemenice točí opačně a vzduch vyfukuje ven, prohodte dva fázové kolíky v přívodní zásuvce či vidlici.

**ZÁBĚH NOVÉHO KOMPRESORU:** Před prvním natlakováním nádoby nechte kompresor běžet naprázdno cca 10 minut s plně otevřeným výpustným kohoutem stlačeného vzduchu, aby došlo k usazení pístních kroužků a promáznutí ojnicích ložisek.

1. AUTOMATICKÝ PROVOZNÍ CYKLUS S TLAKOVÝM SPÍNAČEM

Kompresor KD409 pracuje v plně automatickém režimu řízeném tlakovým spínačem. Spínač udržuje tlak v nádobě v optimálním provozním rozmezí mezi 6 a 8 bar.

**Zapnutí (Poloha "I" / "ON")**

Vytažením nebo otočením červeného knoflíku tlakového spínače se spustí motor. Kompresor začne plnit 270l vzdušník.

**Automatické vypnutí (8 bar)**

Při dosažení 8 bar spínač motor vypne a odlehčovací ventil krátce odfoukne vzduch z trubky nad válci (typické pssst).

**Automatické sepnutí (6 bar)**

Při odběru vzduchu tlak poklesne na 6 bar. Tlakový spínač motor automaticky znovu sepne a dotlakuje vzdušník na 8 bar.

2. POSTUP PRÁCE A REGULACE VÝSTUPNÍHO TLAKU

1. **Předstartovní kontrola:** Zkontrolujte hladinu oleje na olejoznaku, stav vzduchových filtrů a pevnost spojů hadic. Přesvědčte se, že spodní odkalovací kohout vzdušníku je pevně uzavřen.

2. **Zapnutí stroje:** Zapojte zástrčku do zásuvky 400 V a přepněte knoflík tlakového spínače do polohy ON. Agregát začne plynule tlakovat. Sledujte hlavní manometr tlakové nádoby.

3. **Dosažení maximálního tlaku:** Po natlakování na 8 bar kompresor automaticky vypne. Odlehčovací ventil odfoukne tlak z přívodní trubky. Pokud by kompresor nevypnul při 8,2 bar, okamžitě jej ručně vypněte a zkontrolujte spínač!

4. **Nastavení pracovního tlaku:** Pomocí otočného regulátoru nastavte požadovaný provozní tlak pro vaše pneumatické nářadí (např. 6,3 bar pro rázové utahováky, 2–3 bar pro stříkáci pistole). Nastavenou hodnotu odečtěte na menším manometru.

5. **Připojení pneumatického nářadí:** Zasuňte rychlospojku tlakové hadice do výstupního hrdla s regulovaným tlakem (nebo do přímého hrdla plného tlaku 8 bar).

6. **Ukončení práce:** Vypněte spínač do polohy OFF, odpojte vidlici ze sítě, odpojte hadice a proveďte odkalení nádoby.

3. PRACOVNÍ ZATÍŽENÍ A DOBA BĚHU (INTERMITENTNÍ REŽIM S3)

**Zatěžovací cyklus 70 % / 30 %**

- Pístový kompresor není určen pro trvalý 100% nepřetržitý běh bez přestávek.
- Doporučený pracovní poměr: max. 70 % běh pod zátěží a min. 30 % klidový režim pro dochlazení litinových válců.
- Při přehřátí dochází k degradaci oleje a vzniku karbonových usazenin na ventilech.

**Zimní provoz a studený start**

- Při teplotách pod +5 °C kompresorový olej houstne a klade vysoký odpor při startu.
- Před zimním startem nechte kompresor v temperované místnosti, případně na 1–2 minuty otevřete výstup vzduchu pro rozběh bez odporu.
- Pro teploty pod bodem mrazu používejte syntetický olej s nižší viskozitou.

**ZÁKAZ VYPOUŠTĚNÍ VYTAŽENÍM ZE ZÁSUVKY:** Kompresor VŽDY vypínáte červeným knoflíkem tlakového spínače. Nikdy jej nevypínáte vytažením vidlice ze zásuvky 400 V! Pouze při vypnutí spínačem dojde k mechanickému odlehčení tlaku nad písty, což je nezbytné pro bezpečný příští start motoru bez přetížení jističe.

1. HARMONOGRAM PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY KOMPRESORU KD409

Důsledná a pravidelná údržba zaručuje nominální dodávku stlačeného vzduchu 550 l/min, nízkou spotřebu elektrické energie a dlouhou životnost litinových pístů.

| Servisní interval           | Úkon údržby / Kontrolovaný uzel                     | Metodický postup                                                                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denně (nebo po každé práci) | Vypuštění kondenzátu ze vzdušníku, kontrola oleje   | Otevřete spodní kulový ventil a vypusťte vodu. Zkontrolujte střed olejoznaku.                      |
| Týdně                       | Čištění sacích filtrů, kontrola úniků vzduchu       | Vyfoukejte vložky filtrů stlačeným vzduchem. Zkontrolujte těsnost šroubení mýdlovou vodou.         |
| Měsíčně                     | Kontrola a dopnutí klínového řemene, očištění žeber | Zkontrolujte průhyb řemene (10–15 mm při tlaku palce). Omette prach z chladicích žeber válců.      |
| Po prvních 50 hodinách      | První záběhová výměna kompresorového oleje          | Zahřátý olej vypusťte spodním šroubem vany. Vyčistěte magnetickou zátku a nalijte 1,2 l L-DAB 100. |
| Každých 250 hod. / 1× ročně | Pravidelná výměna oleje, výměna sacích filtrů       | Kompletní výměna oleje v pumpě, montáž nových filtračních vložek, přezkoušení pojistného ventilu.  |

2. POSTUP ODKALOVÁNÍ TLAKOVÉ NÁDOBY A VÝMĚNY OLEJE

**Vypouštění kondenzátu (Odkalování)**

- Vzdušník má objem 270 l. Při stlačování vlhkého vzduchu se uvnitř sráží značné množství vody.
- Pod spodní výpustný kohout umístěte vhodnou zachytnou nádobu.
- Při mírném tlaku v nádobě (cca 1–2 bar) pomalu otevřete kohout a nechte vytéct veškerou vodu s emulzí.
- Jakmile začne unikat čistý suchý vzduch, kohout pevně uzavřete. Nevypuštěná voda způsobuje vnitřní korozi nádoby!

**Výměna oleje v litinovém agregátu**

- Nechte kompresor běžet 10 minut pro zahřátí oleje, poté jej vypněte a odpojte od sítě 400 V.
- Pod výpustný šroub olejové vany umístěte zachytnou vaničku.
- Vyšroubujte výpustný šroub i horní odvodušňovací zátku a nechte olej zcela vytéct.
- Zašroubujte výpustný šroub s novým těsněním a otvorem nalijte cca 1,2 l oleje L-DAB 100 na střed olejoznaku.

3. KONTROLA A SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ KLÍNOVÉHO ŘEMENE

Správné napnutí klínového řemene je klíčové pro přenos točivého momentu z motoru 4,0 kW a ochranu ložisek:

- Odpojte kompresor ze sítě 400 V a demontujte čelní panel ochranné ocelové mříže.
- Palcem zatlačte na řemen v polovině vzdálenosti mezi řemenicemi silou cca 30 N (3 kg). Správný průhyb je **10 až 15 mm**.
- Pokud je řemen volný (prokluzuje a píská) nebo příliš napnutý (přetěžuje ložiska), povolte 4 šrouby motoru na základové desce.
- Pomocí napínacího šroubu posuňte elektromotor, zkontrolujte souosost řemenic pomocí pravítka a šrouby motoru opět pevně dotáhněte.

1. IDENTIFIKACE A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

| Projev závady                             | Pravděpodobná příčina                                                                                | Metoda nápravy                                                                                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor se po zapnutí nerozběhne            | Chybí napětí v síti 400 V, vypadlá fáze, spuštěná tepelná nadproudová ochrana motoru                 | Zkontrolujte jistič 16A v rozvaděči, ověřte přítomnost všech 3 fází, stiskněte tlačítko resetu tepelného relé na motoru |
| Motor hučí, ale neroztočí se              | Výpadek jedné fáze (chod na 2 fáze!), protitlak ve válcích kvůli nefunkčnímu odlehčovacímu ventilu   | Okamžitě vypněte! Zkontrolujte všechny 3 fáze na svorkách motoru. Vyčistěte odlehčovací ventil na spínači Condor        |
| Kompresor tlakuje velmi pomalu            | Zanesené sací vzduchové filtry, netěsné nebo prasklé ventilové planžety v hlavě, prokluzující řemen  | Vyperte nebo vyměňte vložky sacích filtrů, vyměňte planžetové ventilové desky, dopněte klínový řemen na průhyb 10 mm    |
| Po zastavení uniká vzduch ze spínače      | Znečištěné nebo poškozené sedlo mosazného zpětného ventilu na vstupu do vzdušníku                    | Odtlakujte nádobu, vyšroubujte zátku zpětného ventilu, vyčistěte gumové těsnicí sedátko od nečistot či vodního kamene   |
| Nadměrný únik oleje do stlačeného vzduchu | Příliš vysoká hladina oleje v klikové skříni, opotřebené pístní stírací kroužky, nevhodný řídký olej | Upusťte olej na přesný střed olejoznaku, použijte výhradně kompresorový olej L-DAB 100, vyměňte pístní kroužky          |

2. ZPĚTNÝ VENTIL – PRINCIP A ÚDRŽBA

Mosazný zpětný ventil je umístěn na těle vzdušníku v místě připojení silné měděné výtlačné trubky od hlav válců.

- Funkce:** Propouští stlačený vzduch z pumpy do vzdušníku a zabráňuje jeho návratu zpět do kompresorových válců při zastavení motoru.
- Projev netěsnosti:** Pokud po automatickém vypnutí kompresoru trvale syčí vzduch z malého odlehčovacího ventilku na tlakovém spínači, netěsní právě zpětný ventil.
- Oprava:** Zcela vypustte vzduch ze vzdušníku (tlak 0 bar!). Vyšroubujte šestihrannou mosaznou zátku zpětného ventilu, vyjměte pružinku a teflonový/gumový těsnicí klobouček, vyčistěte sedlo technickým lihem a sestavte zpět.

3. DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ A ZAZIMOVÁNÍ

- Před odstavením kompresor zcela odtlakujte a otevřete spodní odkalovací ventil pro odtok veškeré vlhkosti.
- Ponechte odkalovací ventil mírně pootevřený, aby ve vzdušniku nekondenzovala vlhkost při změnách teploty.
- Skladujte v suché a temperované místnosti chráněné před deštěm a mrazem. Přikryjte prodyšnou plachtou.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Vydané výrobcem / dovozcem v souladu s právními předpisy Evropské unie

Identifikace výrobce / zplnomocněného zástupce:  
FOREINTRADE S.A.  
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502

Identifikace a popis strojního zařízení:  
Název: Průmyslový pístový olejový kompresor Kraft&Dele KD409  
Model / Typové označení: KRAFT&DELE KD409 • Rok výroby: 2026

Předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:  
2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/29/EU (Jednoduché tlakové nádoby SPVD), 2014/30/EU (EMC), 2000/14/ES (Hluk ve venkovním prostoru), 2011/65/EU (RoHS).

Odkazy na příslušné harmonizované normy a technické specifikace:  
ČSN EN 1012-1:2011 (Kompresory a vývěvy – Bezpečnostní požadavky), ČSN EN 286-1:1999 (Jednoduché netopené tlakové nádoby pro vzduch), ČSN EN ISO 12100:2011.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Výrobek splňuje veškeré základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví stanovené platnou legislativou EU. Zařízení je bezpečné za předpokladu jeho správné instalace, údržby a používání v souladu s tímto návodem k obsluze.

Místo a datum vydání:  
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Osoba oprávněná jednat jménem výrobce:  
Krzysztof Forein  
Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

- Záruční doba pro spotřebitele: 24 měsíců** od data převzetí věci kupujícím (dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.).
  - Záruční doba pro podnikatele (IČO): 12 měsíců** od data prodeje.
  - Rozsah záruky:** Záruka se vztahuje výhradně na prokazatelné výrobní vady materiálu nebo montáže, které se projeví během záruční doby.
- Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení součástí (uhlíky, těsnění, ložiska, řemeny, filtry), mechanické poškození přetížením či pádem, poškození způsobené chodem na nesprávné médium nebo bez maziva.
  - Výhradní distributor a autorizovaný servis pro ČR:**  
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec  
Web & e-shop: [www.nasendaradi.cz](http://www.nasendaradi.cz) • E-mail: [info@nasendaradi.cz](mailto:info@nasendaradi.cz)

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB. O ODPADECH)

Ocelový vzdušník a litinový agregát recyklujte pod kódem 17 04 05 (železo a ocel). Vyjetý kompresorový olej odevzdejte do sběru nebezpečných odpadů (katalogové číslo 13 02 05\* – nechlorované minerální motorové a převodové oleje). Elektrokomponenty a tlakový spínač likvidujte pod kódem 20 01 36. Vyřazené strojní zařízení nesmí být vyhazováno do netříděného směsného komunálního odpadu (symbol přeškrtnuté popelnice WEEE dle směrnice 2012/19/EU). Odevzdejte jej bezplatně do systému zpětného odběru elektrozařízení (sběrný dvůr, prodejní místo). Obalové materiály (karton, dřevěný rošt, fólie) roztříděte do příslušných kontejnerů na separovaný odpad.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

| Datum        | Druh úkonu / revize               | Zjištěný stav a provedené úkony                | Razítko a podpis servisu  |
|--------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------|
| 15. 01. 2026 | Výstupní kontrola jakosti výrobce | Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě | Foreintrade S.A. QC Dept. |
|              |                                   |                                                |                           |
|              |                                   |                                                |                           |
|              |                                   |                                                |                           |